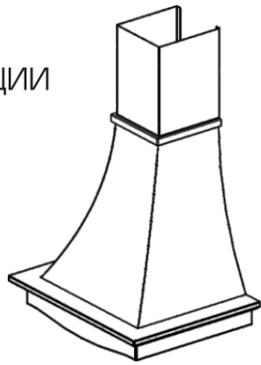


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА



АР-ДЕКО
ГРИЛЬЯЖ
РОКОКО

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне. После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов. Перед установкой вытяжки на кухне внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

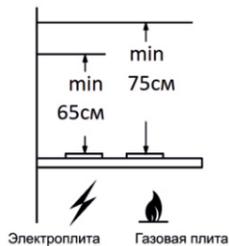
Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжки» - воздух удаляется за пределы помещения;
- в режиме «рециркуляции» - воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме «вытяжки» необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (либо его аналоги) внутренним диаметром 150 мм и соответствующую вентиляционную решетку. Для эксплуатации вытяжки в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры (см табл.2).

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.
- 1.2 Вытяжку устанавливайте на высоте, как показано на рис. 1.
- 1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.
- 1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещении.
- 1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1А.



Электроплита Газовая плита

рис. 1

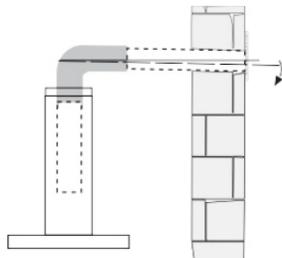


рис. 1А

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 2.1 Номинальное напряжение, В / частота, Гц220 / 50
- 2.2 Степень защиты от влагиобычное исполнение
- 2.3 Режим работыпродолжительный
- 2.4 Климатическое исполнениеУХЛ 4.2 по ГОСТ15150

ТАБЛИЦА 1

Серия вентилятора *	Лампы	Уровень шума дБА (не более)	Потребляемая мощность КВ (не более) Вт	в том числе мощность ламп, Вт	Класс защиты по ГОСТ МЭК 335-1
700	LED-диодные	58	190	2x2,4 (2x3,5)	I

* - соответствует максимальной воздухопроизводительности вентилятора (куб. м/час)

В - высота вытяжки без фальштрубы
В) - высота вытяжки с максимально выдвинутой фальштрубой.

В вытяжках :
Ар-Деко 60,
Грильях 90,
Рококо 90 - фальштруба регулируется по высоте.

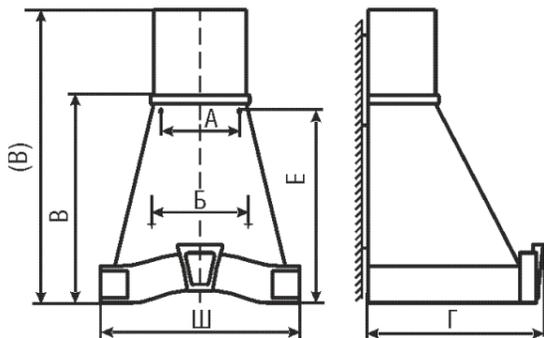


рис. 2

ТАБЛИЦА 2

Торговое наименование	Габаритные размеры, мм ШХГхВ(В)	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
Ар-Деко 60П-700-ПЗД	590x460x555(815)	11,1	Ф-02
Грильях 60П-700-ПЗД	595x525x623(880)	13,7	Ф-02
Грильях 90П-700-ПЗД	891x480x644(924)	19,7	Ф-02
Рококо 60П-700-ПЗД	591x460x616(890)	13,3	Ф-02
Рококо 90П-700-ПЗД	891x460x611(900)	17,1	Ф-02

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

ДЛЯ ВЫТЯЖКИ ГРИЛЬЯЖ 60

- 3.1 Кухонная вытяжка с обрамлениями из натурального дерева1 шт
- 3.2 Фальштруба1 шт
- 3.3 Крепежные изделия:
винт самонарезающий 4,2x414 шт
дюбель пластмассовый Ø8x404 шт
- 3.4 Упаковка1 шт
- 3.5 Руководство по эксплуатации1 шт

ДЛЯ ВЫТЯЖЕК: АР-ДЕКО 60, ГРИЛЬЯЖ 90, РОКОКО 60/90

- 3.1 Кухонная вытяжка с обрамлениями из натурального дерева (кроме Ар-Деко)1 шт
- 3.2 Фальштруба1 шт
- 3.3 Кронштейн для крепления фальштрубы1 шт
- 3.4 Крепежные изделия:
винт самонарезающий Ø3,5x112 шт
винт самонарезающий Ø4,2x416 шт
дюбель пластмассовый Ø8x406 шт
- 3.5 Упаковка1 шт
- 3.6 Руководство по эксплуатации1 шт

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 3.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- 3.2 Для приборов I класса проверить, чтобы электрическая проводка в доме обеспечивала правильное заземление. Вытяжку допускается включать только в евророзетку с заземленным контактом.
- 3.3 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%). Тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- 3.4 Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
- 3.5 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- 3.6 Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- 3.7 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
- 3.8 Устанавливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с инструкцией по установке.
- 3.9 Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- 3.10 Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки.
- 3.11 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- 3.12 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидком или твердом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива, отрицательное давление не должно превышать 0,04 мбар. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются прибором обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 3.13 Загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 3.14 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструкторское использование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- 3.15 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ПРИБОРАМИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.

5 УСТРОЙСТВО

ДЛЯ КВ ГРИЛЬЯЖ 60

- 1 Корпус вытяжки в комплекте с вентилятором, устройством управления и освещения, фильтром.
- 2 Верхнее деревянное обрамление.
- 3 Нижнее деревянное обрамление.
- 4 Фальштруба.
- 5 Винты самонарезающие 4,2x32 мм для крепления верхнего обрамления и фальштрубы к корпусу вытяжки.
- 6, 7 Дюбели Ø8x40 мм и винты самонарезающие 4,2x41 мм для крепления вытяжки к стене.

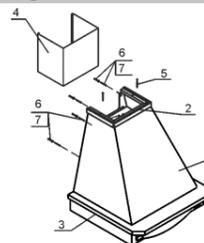


рис. 3

ДЛЯ КВ: Ар-Деко 60, Грильях 90, Рококо 60/90

- 1 Корпус вытяжки в комплекте с вентилятором, устройством управления и освещения, фильтром.
- 2* Верхнее деревянное обрамление.
- 3* Нижнее деревянное обрамление.
- 4 Фальштруба.
- 5 Кронштейн для фальштрубы.
- 6, 7 Дюбели Ø8x40 мм и винты самонарезающие Ø4,2x41 мм для крепления вытяжки к стене.
- 8 Винты самонарезающие Ø3,5x11 для крепления фальштрубы к кронштейну.

*- для всех, кроме КВ Ар-Деко 60П-700-ПЗД

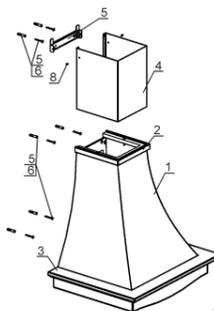


рис. 3А

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Всегда устанавливайте кухонную вытяжку над центральной частью варочной панели!
- разметьте линию установки нижней части вытяжки над плитой (рис. 1) и осевую вертикальную линию по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки.

- 6.2 Для вытяжки Грильях 60.
Прежде чем навесить вытяжку, установите фальштрубу (рис. 4). Отверните винты - 1, которые крепят верхнее обрамление - 2. Установите фальштрубу - 3 на обрамление и прикрепите обрамление вместе с фальштрубой.

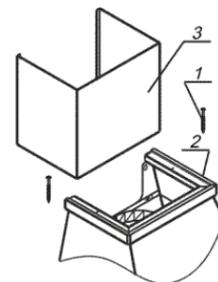


рис. 4

- 6.3 Установка кухонной вытяжки.

- разметьте линию на расстоянии «Е» от нижней части вытяжки;
- на этой линии, разметьте центры отверстий для крепления ее на стене так, чтобы размер «А» был поделен пополам относительно осевой линии;
- просверлите отверстия (размер «А») для установки дюбелей Ø8x40 мм и забейте их;
- вверните два самонарезающих винта;
- перед установкой вытяжки снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните фильтр вниз и на себя (рис. 5);
- навесьте вытяжку через отверстия типа «замочная скважина»;
- разметьте центры отверстий для дополнительного крепления вытяжки (размер «Б»);
- снимите вытяжку и просверлите отверстия (размер «Б») для дюбелей Ø8x40 мм и забейте их;
- навесьте вытяжку и дополнительно закрепите ее двумя винтами самонарезающими (размер «Б») *;
- установите фильтр.

* - вытяжки Ар-Деко, Грильях 90, Рококо 90 навесить вместе с вложенной фальштрубой

ТАБЛИЦА 3

Торговое наименование	А (мм)	Б (мм)	Е (мм)
Ар-Деко 60П-700-ПЗД	200	250	542
Грильях 60П-700-ПЗД	235	290	590
Грильях 90П-700-ПЗД	230	380	560
Рококо 60П-700-ПЗД	140	200	585
Рококо 90П-700-ПЗД	230	380	541

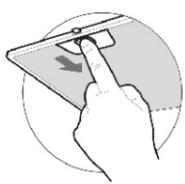


рис. 5

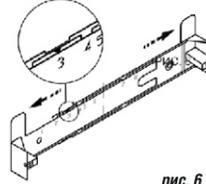


рис. 6

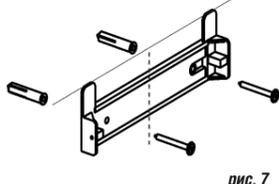


рис. 7

6.5 Крепление кронштейна к стене (рис. 6, 7).

Для вытяжек: **Ар Деко 60, Грильях 90, Рококо 60/90:**

- прежде чем прикрепить кронштейн к стене, необходимо выставить его на нужный размер (равный ширине верхней фальштрубы) рис.6;
- увеличьте размер кронштейна (если это необходимо) и установите фиксатор напротив соответствующей цифры;
- выдвиньте фальштрубу на нужную высоту (или установите ее на вытяжку);
- сделайте отметку по верхнему краю фальштрубы и проведите горизонтальную линию рис. 7 (фальштрубу опустите внутрь вытяжки или снимите ее);
- приложите кронштейн к стене, как показано на рис.7;
- осевая линия кронштейна должна совпадать с осевой линией вытяжки, а верхний край с ранее проведенной горизонтальной линией;
- обозначьте центры отверстий для крепления кронштейна;
- просверлите два отверстия Ø8x40 мм для установки дюбелей и прикрепите кронштейн к стене самонарезающими винтами.

ВНИМАНИЕ: В зависимости от варианта монтажа используйте самонарезающие винты и дюбели, соответствующие типу стены (например: железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должна быть смонтирована кухонная вытяжка.

6.6 В зависимости от режима эксплуатации вытяжки соедините вентилятор с вентиляционной решеткой воздуховодом (рис. 8) или установите на вентилятор угольные фильтры. Угольные фильтры устанавливаются на защитные короба вентилятора (рис. 9).

Проверьте свободный ход антивозвратного клапана при монтаже вытяжки.

6.7 Выдвиньте фальштрубу и прикрепите ее винтами к кронштейну (рис. 10).

На вытяжку «Рококо 60» установите фальштрубу и прикрепите ее винтами к кронштейну.

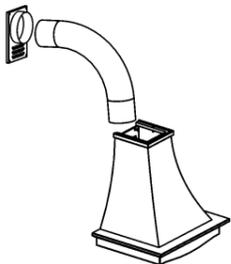


рис. 8

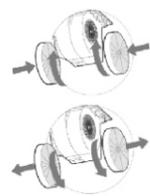


рис. 9

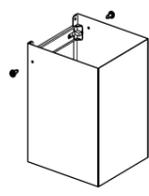


рис. 10

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

7.2 Управление вытяжкой осуществляется при помощи ползункового переключателя или электронного переключателя ККВ.



рис. 11

7.2.1 Ползунковый переключатель (рис. 11).

Правый переключатель регулирует скорость работы вентилятора:

- позиция **0** - вентилятор выключен;
- позиция **1** - низкая скорость работы вентилятора;
- позиция **2** - средняя скорость работы вентилятора;
- позиция **3** - высокая скорость работы вентилятора.

Включение сигнального индикатора информирует о работе вентилятора.

Левый переключатель регулирует режим освещения в соответствии с обозначением:

- 1** - включено; **0** - выключено.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).

8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для чистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности. Вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 4) и произведите очистку с помощью щетки горячим водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине вместе с посудой. Старайтесь не сгибать фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевый фильтр предназначен для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому он должен всегда использоваться.

ВНИМАНИЕ! Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые 4 недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рециркуляции». Фильтры необходимо менять не реже одного раза в 4 месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно. Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

ВНИМАНИЕ: НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%.

9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Кухонная вытяжка

Торговое наименование	Тип
Ар-Деко 60П-700-ПЗД	КВ I M-700-60
Грильях 60П-700-ПЗД	КВ I M-700-60
Рококо 60П-700-ПЗД	КВ I M-700-60
Грильях 90П-700-ПЗД	КВ I M-700-90
Рококо 90П-700-ПЗД	КВ I M-700-90

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00505/20**,
№ ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00506/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00507/20**,
№ ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00508/20**, № ЕАЭС **RU C-RU.ME10.B.00509/20** срок действия по 02.04.2025 г,
выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО «ТЕСТБЭТ», Россия, г. Москва.

Продан _____ Штамп продавца _____

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть.

Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет.

Гарантия не распространяется на электролампы (за исключением LED-диодных светильников).

ЕАС

248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502
Горячая линия: 8-800-555-12-55
e-mail: info@elikor.com
Сервисная служба: тел. (4842) 500-505
e-mail: service@elikor.com

ООО «ЭЛИКОР», www.elikor.com